

Terms of Use (EN)

Effective Date: March 28, 2026

Liudmyla Petruk Notary (hereinafter referred to as "the Service," "we," "us," or "our") is a mobile notary service operating in Sacramento, California, USA. These Terms of Use ("Terms") govern your use of our website, service bookings, and receipt of mobile notary, apostille, and related services.

By using our website or ordering services, you acknowledge that you have read, understood, and fully agree to these Terms. If you do not agree, please do not use our services.

1. Definitions

- **Mobile Notary** — Liudmyla Petruk.
- **Client, you, your** — any individual or organization using our services.
- **Services** — mobile notary services, assistance in obtaining apostilles, and other related services (e.g., document review).

2. Services Provided

2.1 Mobile Notary Services

We provide mobile notary services at your location within Sacramento County and surrounding areas (Placer County) in compliance with the laws of the State of California. The notary verifies your identity and the voluntariness of your signature but does not provide legal advice. We reserve the right to refuse notarization if the document is incomplete, raises suspicion of fraud, or the individual is unable to knowingly sign the document.

2.2 Apostille Services

We assist in preparing and submitting documents for an apostille to the California Secretary of State or applicable federal authorities. We do not guarantee approval of the apostille by government authorities — such approval is solely at their discretion. Processing times depend on the workload of government agencies and are beyond our control.

2.3 Other Services

If you request additional services (e.g., translation or document processing assistance), they will be performed under terms agreed upon separately.

3. Client Responsibilities

You are solely responsible for:

- Providing accurate, complete, and truthful information.
- Preparing documents in accordance with requirements (we recommend sending scanned copies for advance review).
- Verifying the requirements of the country where you will submit the documents (e.g., whether legalization is needed).
- Having original documents available at the time of the notary's visit.
- Ensuring safe access for the notary to the meeting location.

You acknowledge that notarization does not confirm the content or legality of the document.

Important: Do not make any additional marks or staple original documents unless such actions were performed by official authorities.

4. Booking, Time, and Place of Service

- Services are provided by appointment only. We travel to your location within Sacramento County and Placer County (a full list of cities is available on our website).
- Processing times for documents depend on government agencies, postal services, and workload. We provide only estimated timelines.
- We are not responsible for delays, loss, or rejection of documents by postal services, government agencies, or other third parties.
- Business hours are listed on our website.

5. Payments and Refunds

- Payment shall be made at the time of service delivery (in cash, via electronic payment through the Zelle service, or as otherwise agreed by the Parties to the transaction).
- We do not provide full refunds after a service has been performed, except in cases of our clear error.
- If a document does not receive an apostille due to our error, we will refund 100% of the amount paid (minus payment processing fees).
- If a document is rejected due to your improper preparation, we reserve the right to retain a portion of the fee (minimum \$100) to cover expenses.
- Cancellations made 24 hours before the scheduled appointment time are free of charge. Cancellations made later or after processing has begun are non-refundable.

We are not responsible for errors by the Secretary of State, holidays, weather conditions, or technical issues with government systems.

6. Limitation of Liability

- We are not liable for delays, document rejections, or any consequences caused by third parties (government agencies, couriers, etc.).
- Our maximum liability is limited to the amount paid by you for the specific service.
- We are not liable for indirect, incidental, punitive, or consequential damages (including loss of profit, data, etc.).
- We do not provide legal advice and are not responsible for the use of documents after our notarization.

7. Privacy

Your personal information is processed in accordance with our Privacy Policy, which is incorporated by reference into these Terms.

8. Governing Law and Dispute Resolution

These Terms are governed by the laws of the State of California, USA. Any disputes shall first be resolved through negotiation. If no agreement is reached, disputes shall be resolved through arbitration or in the courts of Sacramento, California.

9. Changes to These Terms

We may update these Terms at any time. The current version is always available on our website. Continued use of our services after changes are posted constitutes your acceptance of the revised Terms.

10. Contact Information

If you have any questions regarding these Terms, please contact us:

Liudmyla Petruk Notary

Address: 6200 Desimone Ln, Apt 98A, Citrus Heights, CA 95621

Phone: +1 916-301-3829

Email: mila.petruk.ca@gmail.com

Website: mobilenotary-sacramento.com

We are happy to answer any questions and assist you.

Умови користування (українською мовою)

Дата набрання чинності: 28 березня 2026 року

Liudmyla Petruk Notaty (надалі Сервіс) — це сервіс мобільного нотаріуса, який діє в Сакраменто, штат Каліфорнія, США. Ці Умови користування («Умови») регулюють ваше використання нашого веб-сайту, бронювання послуг та отримання послуг мобільного нотаріуса, апостилю та пов'язаних сервісів.

Використовуючи наш сайт або замовляючи послуги, ви підтверджуєте, що прочитали, зрозуміли та повністю погоджуєтесь з цими Умовами. Якщо ви не згодні, будь ласка, не користуйтеся нашими послугами.

1. Визначення

- Мобільний Нотаріус — Людмила Петрук
- **Клієнт, ви, ваш** — будь-яка особа або організація, яка користується нашими послугами.
- **Послуги** — мобільний нотаріат, сприяння в отриманні апостилю, а також інші супутні послуги (наприклад, перевірка документів).

2. Послуги, що надаються

2.1 Мобільний нотаріат

Ми надаємо послуги нотаріуса з виїздом до вас в окрузі Сакраменто (“каунті”) та прилеглих районах (“Плейсер каунті”) відповідно до законів штату Каліфорнія. Нотаріус перевіряє вашу особу та добровільність підписання документів, але **не надає юридичних консультацій**. Ми маємо право відмовитись від нотаріального засвідчення, якщо документ неповний, викликає підозру в шахрайстві або особа не може свідомо підписати документ.

2.2 Послуги апостиля

Ми допомагаємо в підготовці та поданні документів для апостиля до Secretary of State Каліфорнії або відповідних федеральних органів. Ми не гарантуємо схвалення апостиля державними органами — це залежить виключно від них. Час обробки залежить від завантаженості державних установ і не контролюється нами.

2.3 Інші послуги

Якщо ви замовляєте додаткові послуги (наприклад, переклад або супровід документів), вони виконуються на умовах, узгоджених окремо.

3. Відповідальність клієнта

Ви несете повну відповідальність за:

- Надання точної, повної та правдивої інформації.
- Підготовку документів відповідно до вимог (ми рекомендуємо надіслати скан-копії для попередньої перевірки).
- Перевірку вимог країни, куди ви подаєте документи (наприклад, чи потрібна легалізація).
- Наявність оригіналів документів на момент виїзду нотаріуса.
- Забезпечення безпечного доступу нотаріуса до місця зустрічі.

Ви визнаєте, що нотаріальне засвідчення не підтверджує зміст або законність документа.

Важливо: Не робіть жодних додаткових позначок, не скріплюйте степлером оригінали документів, якщо це не зроблено офіційними органами.

4. Бронювання, час та місце надання послуг

- Послуги надаються за попереднім записом. Ми приїжджаємо до вас у межах округу Сакраменто та округу Плейсер (точний перелік міст зазначено на сайті)
- Час обробки документів залежить від державних органів, поштових служб та обсягу роботи. Ми надаємо лише орієнтовні терміни.
- Ми не несемо відповідальності за затримки, втрату чи відхилення документів поштовими службами, державними органами чи іншими третіми особами.
- Графік роботи зазначено на сторінці сайту

5. Платежі та повернення коштів

- Оплата здійснюється в момент надання послуги (готівкою або електронний платіж через сервіс Zelle, або за узгодженням Сторін транзакції).
- Ми не надаємо повне повернення коштів після виконання послуги, за винятком випадків нашої явної помилки.
- Якщо документ не отримує апостиль через нашу помилку — ми повертаємо 100 % сплаченої суми (мінус комісії платіжних систем).
- Якщо документ відхилено через вашу неправильну підготовку — ми залишаємо за собою право утримати частину суми (мінімум \$100) для покриття витрат.
- Скасування за 24 години до призначеного часу — безкоштовне. Скасування пізніше або після початку обробки — без повернення коштів.

Ми не несемо відповідальності за помилки Secretary of State, свята, погодні умови чи технічні проблеми державних систем.

6. Обмеження відповідальності

- Ми не несемо відповідальності за затримки, відхилення документів чи будь-які наслідки, спричинені третіми особами (державні органи, кур'єри тощо).
- Наша максимальна відповідальність обмежується сумою, сплаченою вами за конкретну послугу.
- Ми не несемо відповідальності за непрямі, випадкові, штрафні чи наслідкові збитки (втрата прибутку, даних тощо).
- Ми не надаємо юридичних порад і не несемо відповідальності за використання документів після нашого засвідчення.

7. Конфіденційність

Ваша персональна інформація обробляється відповідно до нашої **Політики конфіденційності**, яка є невід'ємною частиною цих Умов.

8. Застосовне право та вирішення спорів

Ці Умови регулюються законами штату Каліфорнія, США. Будь-які спори спочатку вирішуються шляхом переговорів. У разі недосягнення згоди — через арбітраж або суд у Сакраменто, штат Каліфорнія.

9. Зміни до Умов

Ми можемо оновлювати ці Умови в будь-який час. Актуальна версія завжди доступна на нашому сайті. Продовження користування послугами після змін означає вашу згоду з новою редакцією.

10. Контактна інформація

Якщо у вас є питання щодо цих Умов, звертайтеся до нас:

Liudmyla Petruk Notary

Адреса: 6200 Desimone Ln, Apt 98A, Citrus Heights, CA 95621

Телефон: +1 916-301-3829

Електронна пошта: mila.petruk.ca@gmail.com

Сайт: mobilenotary-sacramento.com

Ми раді відповісти на будь-які запитання та допомогти вам.

